

LA COLLECTION «JARDIN DE GIVRE»

L'IMPÉRATRICE DE L'UNGAVA

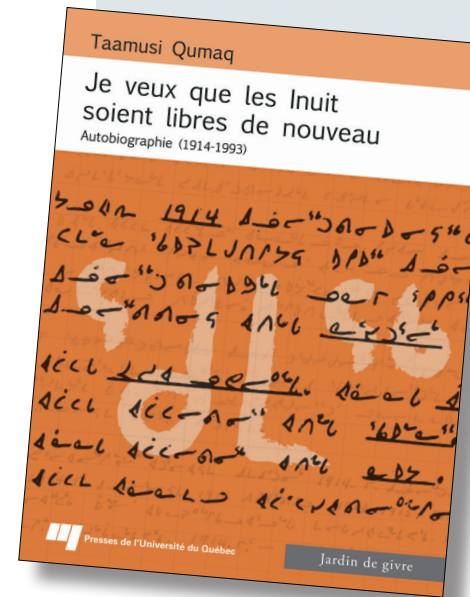


Alexandre Huot

Introduction, notes et chronologie de Daniel Chartier
2007 | 242 pages | 978-2-9233-8505-1 | 20\$ ■ 15€

Caractéristique de la littérature populaire, ce roman d'Alexandre Huot, d'abord publié aux Éditions Édouard Garand en 1927, constitue une étonnante œuvre utopique de réconciliation autochtone dans lequel percent des expressions (« maîtres chez nous », « souveraineté économique »), des préoccupations sociales et environnementales et des projets qui rejoignent le lecteur d'aujourd'hui.

JE VEUX QUE LES INUIT SOIENT LIBRES DE NOUVEAU



Taamusi Qumaq

Je veux que les Inuit
soient libres de nouveau
Autobiographie (1914-1993)

Taamusi Qumaq

Introduction, notes et chronologie
de Louis-Jacques Dorais

2010, 154 pages

Collection Jardin de givre

978-2-7605-2580-1

18\$ | 14€

DISTRIBUTEURS

CANADA

PROLOGUE INC.

BELGIQUE

PATRIMOINE SPRL

FRANCE

DIFFUSION AFPU
DISTRIBUTION SODIS

SUISSE

SERVIDIS SA

AFRIQUE

ACTION PÉDAGOGIQUE POUR
L'ÉDUCATION ET LA FORMATION

**NOS LIVRES SONT EN VENTE
CHEZ VOTRE LIBRAIRE...
OU AU WWW.PUQ.CA**

Société
de développement
des entreprises
culturelles
Québec

Presses
de l'Université
du Québec

CHASSEUR, PÊCHEUR, TRAPPEUR ET homme politique, Taamusi Qumaq (1914-1993) est considéré comme l'un des grands penseurs des Inuit du Nunavik. Bien qu'unilingue en inuktitut, ce « personnage exceptionnel », comme le présente ici Louis-Jacques Dorais, a consacré sa vie à consigner, à l'écrit, la vie des siens ainsi que leur langue – et il s'est à ce titre mérité la reconnaissance de plusieurs institutions, dont celle de l'Assemblée nationale du Québec. Né dans un camp de chasse aux environs d'Inukjuak sur la côte orientale de la baie d'Hudson,

Taamusi Qumaq porte sur le monde qui l'entoure un regard personnel et réfléchi, qui enregistre les grands changements du xx^e siècle. Du tournage du film mondialement connu de Robert Flaherty, *Nanook of the North*, aux échos de la Deuxième Guerre mondiale, à la montée du souverainisme québécois – fait exceptionnel parmi les Inuit, il fera de René Lévesque un modèle politique – jusqu'aux signatures de premières ententes sur l'autonomie progressive du Nunavik, Qumaq assiste et participe à la transformation du monde inuit. Son autobiographie, dont on retrouvera ici

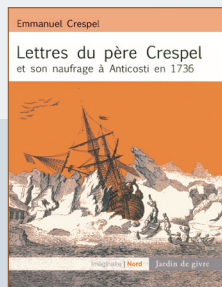
la traduction en français, constitue un document de grande importance, tant pour les Inuit qui trouveront en lui un modèle, que pour les lecteurs du monde entier qui accèdent par ses mots à un univers culturel fascinant.

Avec une introduction, des notes et une chronologie de Louis-Jacques Dorais, professeur à l'Université Laval. Cet ouvrage est publié en collaboration avec l'Institut culturel Avataq.

LA COLLECTION «JARDIN DE GIVRE»

La collection «Jardin de givre» vise la réédition, pour la recherche et l'enseignement, d'œuvres significatives, mais épuisées, liées à l'imaginaire nordique, hivernal et de l'Arctique. Chaque œuvre est précédée d'une introduction critique et suivie d'une bibliographie et d'une chronologie. Publiée par les Presses de l'Université du Québec, la collection est réalisée en collaboration avec le Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord, de l'Université du Québec à Montréal.

LETTRES DU PÈRE CRESPEL ET SON NAUFRAGE À ANTICOSTI EN 1736



Emmanuel Crespel

Introduction, notes et chronologie de Pierre Rouxel

2009 | 264 pages | 978-2-9233-8512-9 | 20\$ ■ 15€

Le périple d'Emmanuel Crespel sur les côtes d'Anticosti en novembre 1736, écrit sous forme de lettres, constitue l'un des plus spectaculaires récits de naufrage de la Nouvelle-France. D'abord publié en français en Allemagne en 1742, il a rapidement connu un large succès d'édition européen. Paru pour la première fois à Québec en 1808, il n'avait pas bénéficié d'une nouvelle introduction depuis 1884.

RÉCITS DU LABRADOR (1894)



Henry de Puyjalon

Introduction, notes et chronologie de Daniel Chartier

2007 | 170 pages | 978-2-9233-8507-5 | 20\$ ■ 14€

Ce recueil, exceptionnel dans la littérature de l'époque, demeure aujourd'hui pour nous, comme il l'était pour son biographe Damase Potvin en 1938, «une découverte». Composé de récits d'un humour fin, il dessine avec amour et détachement à la fois divers portraits du «Labrador», à une époque où son évocation signifiait encore effroi, solitude et désolation.

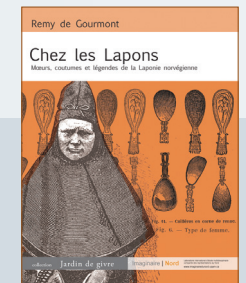
CHEZ LES LAPONS Mœurs, coutumes et légendes de la Laponie norvégienne

Rémy de Gourmont

Introduction, notes et chronologie d'Éric Trudel

2007 | 146 pages | 978-2-9233-8504-4 | 18\$ ■ 14€

Ce curieux ouvrage illustré, publié en 1890, propose une fascinante synthèse, souvent amusante, des connaissances dont dispose le xix^e siècle français sur la Laponie. En invitant son lecteur à entreprendre avec lui un voyage «chez les Lapons», Gourmont l'entraîne aussi dans une surprenante expédition livresque, puisque l'écrivain ne voyagea pas plus au nord que la Hollande.



DEUX ÉMIGRÉS EN SUÈDE

Xavier Marmier

Introduction, notes et chronologie de Maria Walecka-Garbalinska

2007 | 165 pages | 978-2-9233-8506-8 | 18\$ ■ 14€

L'une des personnalités les plus marquantes du paysage culturel français de son temps, l'Académicien Xavier Marmier (1808-1892), a proposé dès le xix^e siècle l'idée d'un Nord culturel circumpolaire. Dans ce récit, paru à Paris et New York en 1849 et traduit l'année suivante en suédois, le précurseur de la littérature comparée propose un roman d'émigration atypique, didactique et allégorique, dans lequel l'histoire de deux émigrés oscille entre une idéologie réactionnaire et une utopie sociale de la Scandinavie.

